



# CIDESCO SALON/SPA APPLICATION

CIDESCOサロン・スパ申請書

## SALON INFORMATION サロン情報

Date of Application 申請日: 08/03/2017 (day/mth/yr 日/月/年) Type of

Salonサロンのタイプ: BEAUTY SALON サロン  SPA SALON スパ

Name of Salon サロン名: CIDESCO-NIPPON Beauty Salon

Address of Salon サロン住所: Grande Maison #306, 1-15-19, Minamiaoyama, Minato-ku, Tokyo

107-0062 JAPAN

TEL: 03-6910-5093 Fax: 03-6910-5094 Email: info@cidesco-nippon.or.jp

Website Address ホームページURL: https://www.cidesco-nippon.or.jp/

Date of Establishment サロン設立日: 01/12/2007

Salon Manager サロンマネージャー氏名: Hanako CIDESCO

Salon Owner サロンオーナー氏名: Taro CIDESCO

COMPANY 法人  INDIVIDUAL 個人

この申請書に以下の書類を添付すること:

サロン・スパの地方自治体への登録の写し（該当する場合）およびその法的存在の根拠となる書類

サロン/スパの図面。トリートメントエリア（施術コーナー、施術室）、コンセント、給水（温水と冷水）、トイレ、オフィス、ストックルーム、窓などの配置を示すこと。受付とトリートメントルームは別々に設ける必要がある。図面と一緒に写真も添付しなければならない。

サロン/スパの顧客に対する対人賠償保険証の写し

**TREATMENT FURNITURE 施術用備品および機器**

Inspector use 視察官 記入欄		Quantity 数	Remarks コメント
	Facial Beds フェイシャルベッド	2	
	Facial chairs フェイシャル用いす	2	
	Stools スツール	2	
	Trolleys ワゴン	2	
	Magnifying lamp 蛍光拡大鏡	2	
	Washroom & Toilet facilities 洗面所&トイレ設備	1	
	Showers シャワー	1	

**ELECTRICAL EQUIPMENT 電気機器**

Inspector use 視察官 記入		Quantity 数	Remarks コメント
	Autoclave or equivalent heat method of sterilization オートクレーブまたは同等の過熱滅菌機	1	
	Vaporizer (steam) スチーマー	2	
	Wax heaters (strip or hot wax) ワックスヒーター		
	High Frequency units 高周波機器		
	Facial and/or Body Galvanic フェイシャルおよびボディ用ガルバニック機器	1	
	EMS Faradic type face and/or body フェイシャルおよびボディ用EMS	1	
	Vacuum Suction units (face/body) サクシヨン[真空吸引]機器 (フェイシャルとボディ用)		
	Mechanical massagers マッサージ機器		
	Interferential current unit 干渉交流機器		
	Micro-current マイクロカレント		
	IPL, Laser IPLやレーザー		
	Ultrasound 超音波		
	Micro-dermabrasion マイクロダーマブレーション	1	
	Endermologie エンダモロジー		
	Electrical Epilation units 電気脱毛機器		*お持ちの機器のみ、台数をご記入ください。 リストにない機器は、別途リストを添付してください。

**STAFF AND THEIR QUALIFICATIONS 従業員と資格**

**Name of Owner/s 経営者氏名:** Taro CIDESCO

Ownership since 経営開始日: 01/12/2007 # of hours per week 1週間の実働時間数:

Specialized in 担当技術:

Qualifications 資格:

If applicable CIDESCO diploma (date & number) CIDESCO資格 (取得日および番号):

(Inspector use  )

**Name of Management マネージャー氏名 (if different from Owner/s name 経営者と異なる場合):** Hanako CIDESCO

Employed since 雇用開始日: 01/04/2009 # of hours per week 1週間の実働時間数: 40 hours

Specialized in 担当技術: Facial, Body, Aromatherapy

Qualifications 資格: CIDESCO Beauty Therapy, CIDESCO Aromatherapy

If applicable CIDESCO diploma (date & number) CIDESCO資格 (取得日および番号): xxxxx.xx (March, 2005)

(Inspector use  )

**Staff 従業員**

Name of Employee 氏名: Reiko CIDESCO

Employed since 雇用開始日: 01/10/2016 # of hours per week 1週間の実働時間数: 30 hours

Specialized in 担当技術: Facial, Aromatherapy

Qualifications 資格: CIDESCO Beauty Therapy, CIDESCO Aromatherapy

If applicable CIDESCO diploma (date & number) CIDESCO資格 (取得日および番号): xxxxx.xx (November, 2014)

(Inspector use  )

Name of Employee 氏名: \_\_\_\_\_

Employed since 雇用開始日: \_\_\_\_\_ # of hours per week 1週間の実働時間数: \_\_\_\_\_

Specialized in 担当技術: \_\_\_\_\_

Qualifications 資格: \_\_\_\_\_

If applicable CIDESCO diploma (date & number) CIDESCO資格 (取得日および番号): \_\_\_\_\_

(Inspector use  )

Name of Employee 氏名: \_\_\_\_\_

Employed since 雇用開始日: \_\_\_\_\_ # of hours per week 1週間の実働時間数: \_\_\_\_\_

Specialized in 担当技術: \_\_\_\_\_

Qualifications 資格: \_\_\_\_\_

If applicable CIDESCO diploma (date & number) CIDESCO資格 (取得日および番号): \_\_\_\_\_

- 必ず顧客ごとに適切な抗菌石鹸や洗浄料で手を洗うこと。ディスペンサー式が最も衛生的。
- 脱毛を行う際にはラテックス手袋を使用すること。
- 圧出を行う間は拡大鏡を使用し、目に直接ゴミなどが入らないように保護すること。
- トリートメントルームのプロトコル:
  - リネン類.....洗濯され、アイロン/プレスがかけられたシート（適切なもの）
  - ブランケット類.....フェイシャルベッドやマッサージベッドの足元にきちんと折りたたまれて置かれている
  - ワゴン.....粧材はきちんと整えられ、表面は清潔で消毒されている（アルコール消毒）
  - 更衣室.....顧客用のローブは洗濯されきちんと掛けられている。また、スリッパは、ビニール袋に入れられているか、すぐに使えるようにきちんと整頓されていること。顧客の衣類用にハンガーやフックを使うようにする。

私は、CIDESCO認定サロン・スパ規則、CIDESCO商標規程およびCIDESCO倫理規程を遵守することに同意します。

私たちのサロン・スパは、国内・地域の労働安全衛生法を遵守することに同意します。また、サロンは施設や設備および顧客に対して適切な保険に加入します。

サロン・スパオーナーの署名: Taro Cidesco

氏名（ブロック体で記入）: Taro CIDESCO

日付: 06/08/2024 (日/月/年)